

ESPAÑOL.....	5
--------------	---

INDICE

1	MANUAL OPERATIVO DE TMDStarter.....	5
1.1	Glosario.....	5
1.2	Login.....	6
1.3	Bienvenido.....	7
1.4	Seleccionar Expediente (actividad).....	8
1.5	Componentes de Instalación.....	11
1.6	Instrucciones de Instalación.....	12
1.7	Verificación Condiciones.....	13
1.8	Configuración.....	14
1.9	Relación de Instalación.....	18
1.10	Fin Instalación.....	20
1.11	Actualización.....	24
1.12	Configuraciones.....	27
1.12.1	Puerto de Comunicación.....	27
1.12.2	Base de datos Local.....	28
1.12.3	Otras Configuraciones.....	28

1 MANUAL OPERATIVO DE TMDStarter

Este manual describe el funcionamiento del software TMDStarter, necesario para la instalación de productos TEXA como TMD2 y TMF.

1.1 Glosario

Actividad de instalación: indica qué estado ha alcanzado el proceso de instalación de un dispositivo TMD2.

La existencia de una actividad de instalación iniciada implica la imposibilidad de enviar una configuración al dispositivo.

Procedimiento de instalación: consiste en una serie de operaciones totalmente guiadas por el software TMDStarter.

No se debe confundir con la instalación física que trata exclusivamente de la colocación del dispositivo TMD2 y la conexión eléctrica con el vehículo.

Lista instrumentos: lista que contiene el detalle de los dispositivos y de los accesorios previstos en el pedido.

Ficha vehículo: contiene una serie de informaciones necesarias para el funcionamiento de la tecnología TMD2 como la matrícula u otras informaciones.

Instalador: persona física que realiza la instalación.

Informe de prueba e instalación: es un documento que recoge, junto con los datos del vehículo y del instalador, las características técnicas de la instalación y el resultado de los test.

1.2 Login

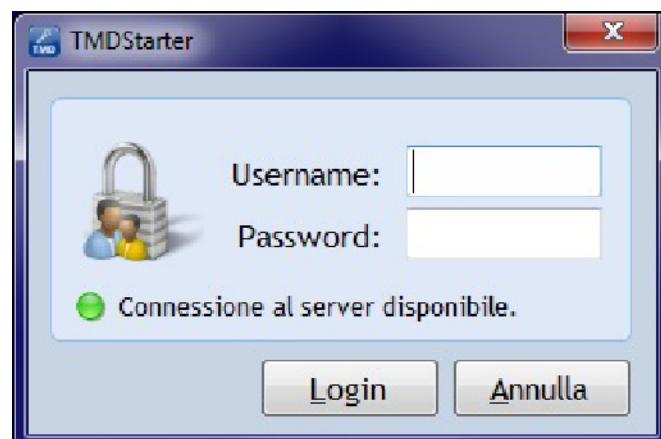
Esta pantalla permite autenticar el usuario del software e impedir que personal no autorizado acceda a los datos relativos a las instalaciones.

El login debe efectuarse cada vez que se inicie el software.

Es necesario que el primer login se realice con el PC conectado a Internet.

Proceder como sigue:

1. Digitar el **Username (Nombre de usuario)** en el correspondiente campo.
2. Digitar la **Password (contraseña)** en el correspondiente campo.
3. Pinchar en el icono **Login**.



El software señala al usuario el estado de la conexión al server a través de LED:

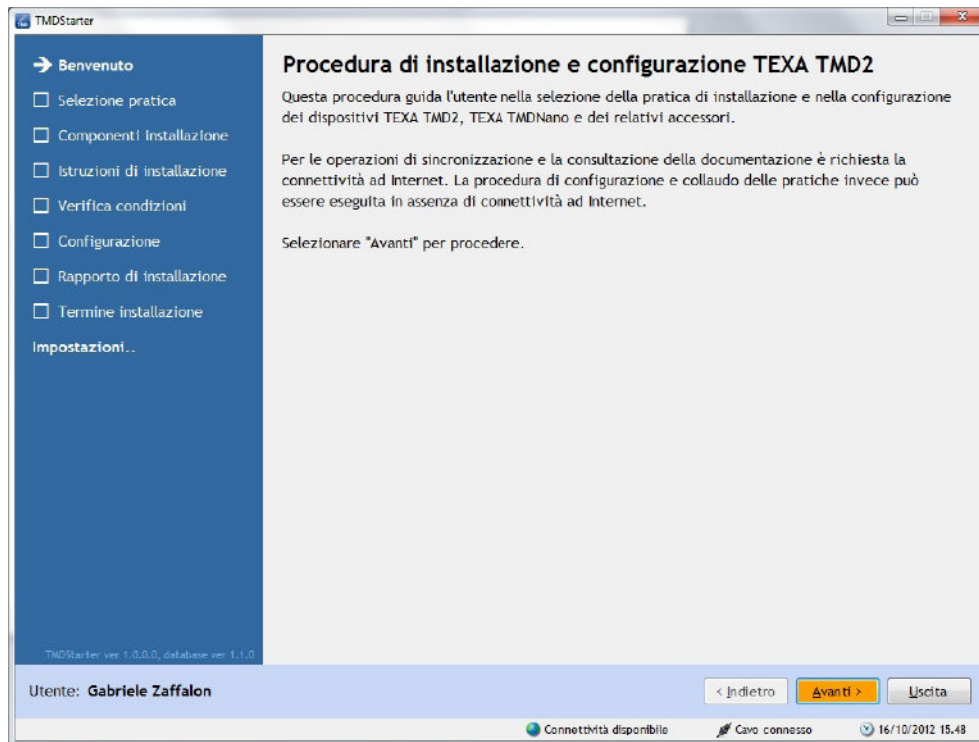
- **LED verde:** *Conexión al server (servidor) disponible.*
- **LED amarillo:** *Verificación conectividad al server (servidor).*
- **LED rojo:** *Conexión al server (servidor) no disponible.*

1.3 Benvenuto

Esta pantalla realiza una introducción del software al usuario.

Proceder como sigue:

1. Leer las informaciones que aparecen en pantalla.
2. Pinchar en el icono **Adelante**.



1.4 Seleccionar Expediente (actividad)

Esta pantalla permite seleccionar el expediente (actividad) que se desea elaborar.

Los expedientes (actividades) pueden asumir los siguientes estados:

1. **Abierto:** estado que se asume en el momento en que el expediente (actividad) se descarga de TMDStarter y está disponible para el instalador.
2. **Completado:** estado que el expediente (actividad) asume cuando finalizan con éxito todas las operaciones de instalación y test.
3. **Cerrado:** estado que el expediente (actividad) alcanza cuando se ha producido la sincronización de los datos con el server (servidor).

Proceder como sigue:

La primera vez que se inicie el software es necesario realizar el procedimiento de sincronización.

El modo de trabajo aconsejado para el trabajo en el taller es el siguiente:

Al empezar la jornada el operador realiza la sincronización para descargar los expedientes (actividades) que tiene asignados y actualizar los diferentes datos que TEXA ha hecho disponibles.

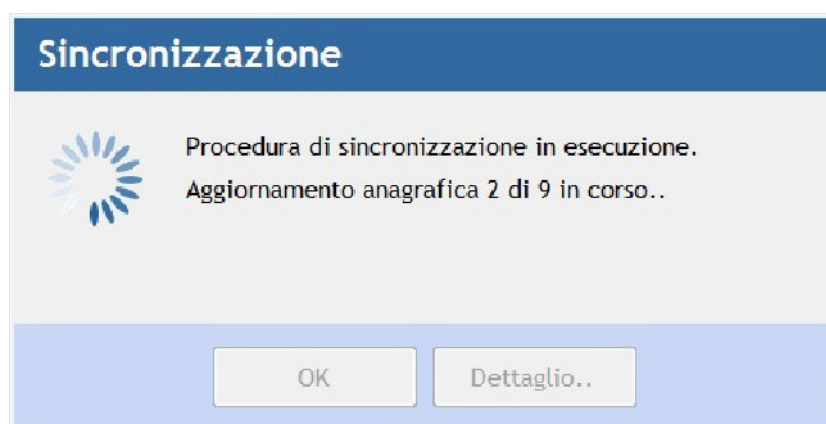
Luego la conexión puede ser deshabilitada para garantizar una mayor autonomía de los dispositivos de procesamiento (p.ej.: notebook) o para alcanzar zonas sin Internet.

Al finalizar la jornada el operador se vuelve a conectar y realiza una nueva sincronización para cerrar todas las actividades completadas.

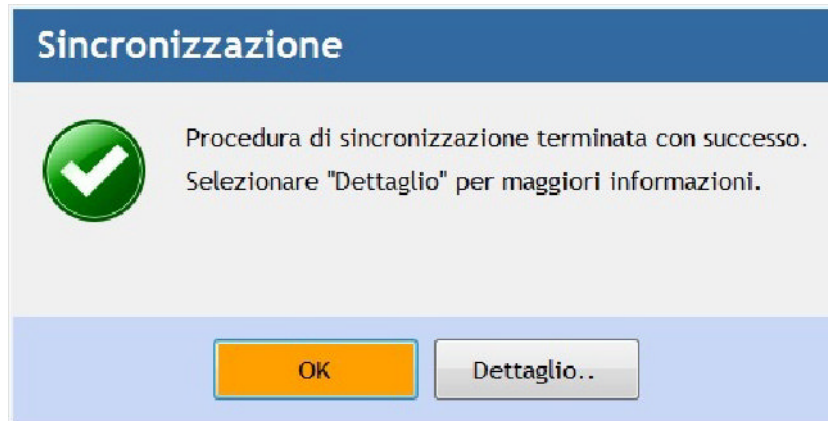
La primera sincronización podría llevar algunos minutos.

1. Pinchar en el icono **Sincronizar**.

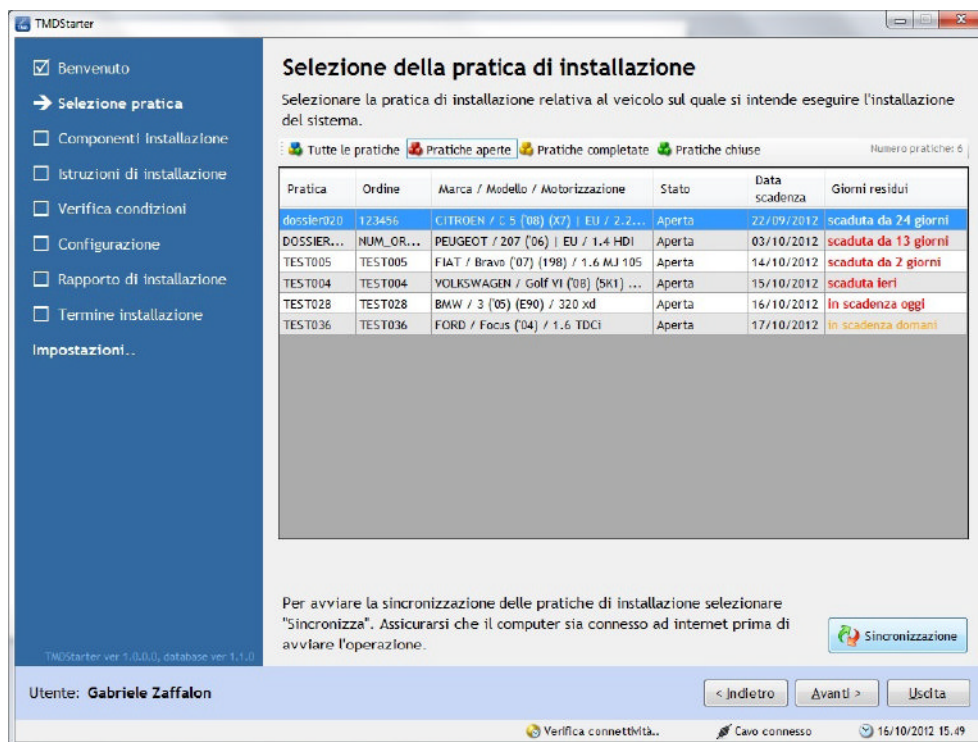
Esperar a que finalice el procedimiento de sincronización.



2. Pinchar en el icono **Ok**.



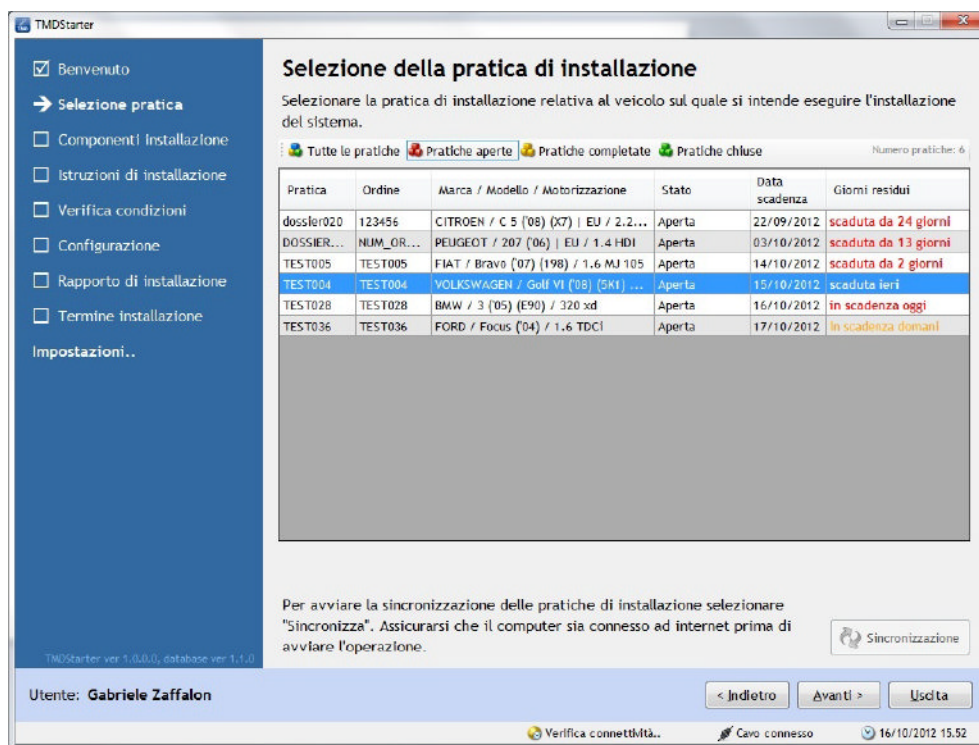
Se visualizan los expedientes (actividades)



Es posible visualizar los expedientes (actividades) de los siguientes modos:

- **Todos los expedientes (actividades):** se visualizan todos los expedientes (actividades) existentes.
- **Expedientes (actividades) abiertos:** se visualizan sólo los expedientes (actividades) abiertos.
- **Expedientes (actividades) completados:** se visualizan sólo los expedientes (actividades) completados.
- **Expedientes (actividades) cerrados:** se visualizan sólo los expedientes (actividades) cerrados.

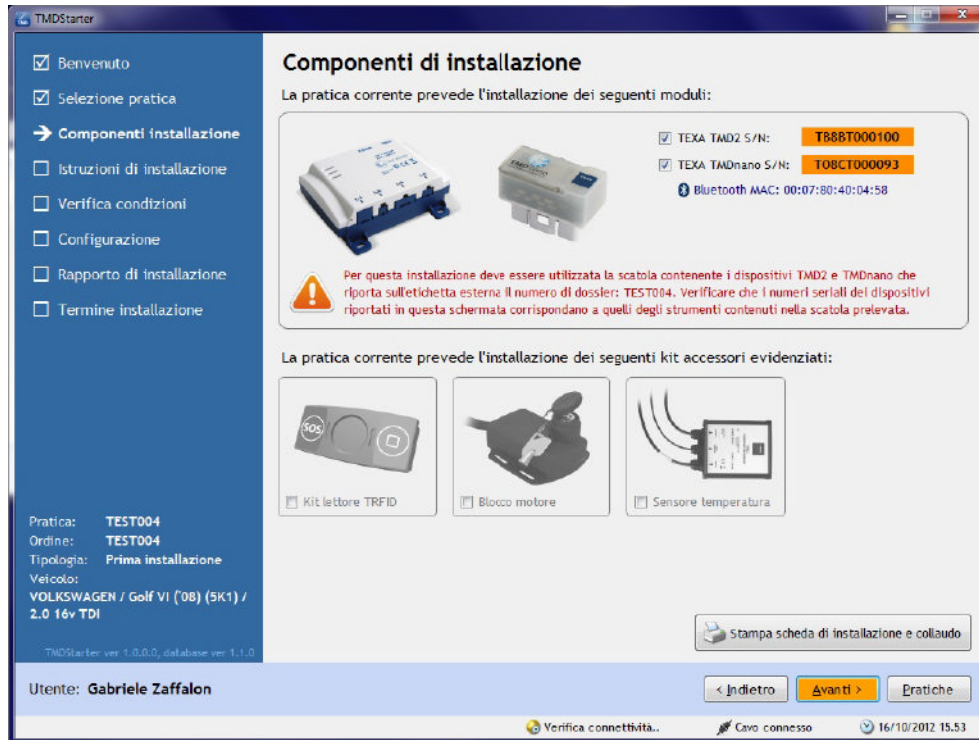
3. Seleccionar el expediente (actividad) deseado.
4. Pinchar en el icono **Adelante**.



1.5 Componentes de Instalación

Esta pantalla muestra los dispositivos necesarios para la instalación.
Proceder como sigue:

1. Leer atentamente las informaciones que aparecen en pantalla.
2. Pinchar en el icono **Adelante**.



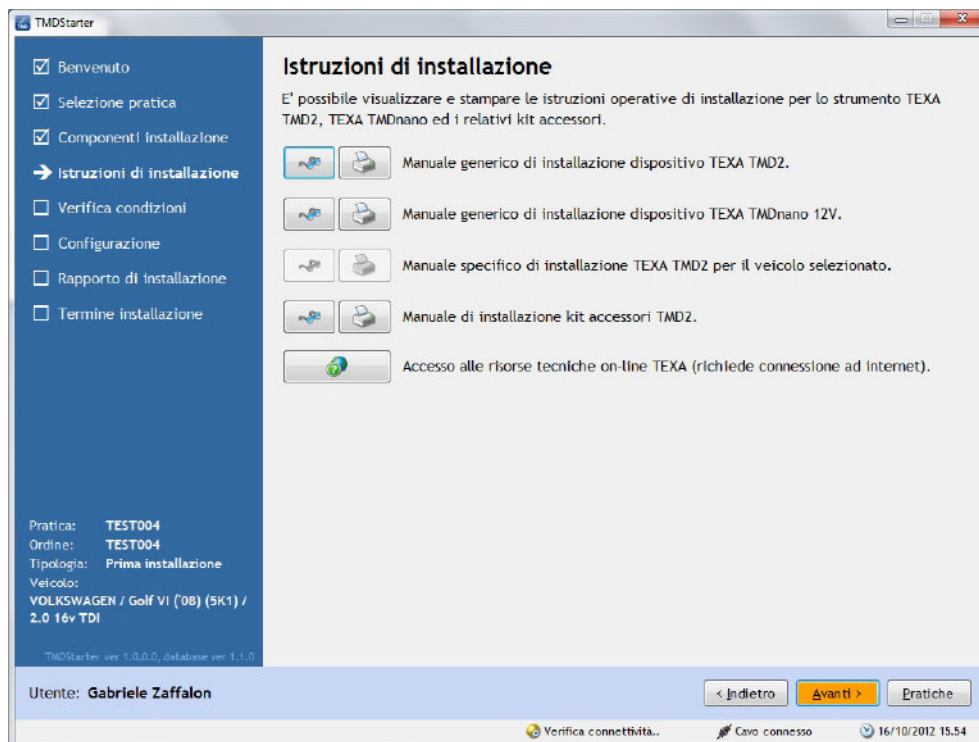
1.6 Istruzioni de Instalación

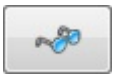
Esta pantalla permite visualizar o imprimir la documentación referente a la instalación de los componentes.

Es posible acceder a la documentación online TEXA (es necesaria una conexión a Internet).

Proceder como sigue:

1. Pinchar en el icono deseado.



Icono	Nombre	Descripción	Notas
	Visualizar	Permite visualizar el documento correspondiente.	--
	Imprimir	Permite imprimir el documento correspondiente.	--
	Acceder al portal	Permite acceder al portal TEXA que contiene la documentación	--

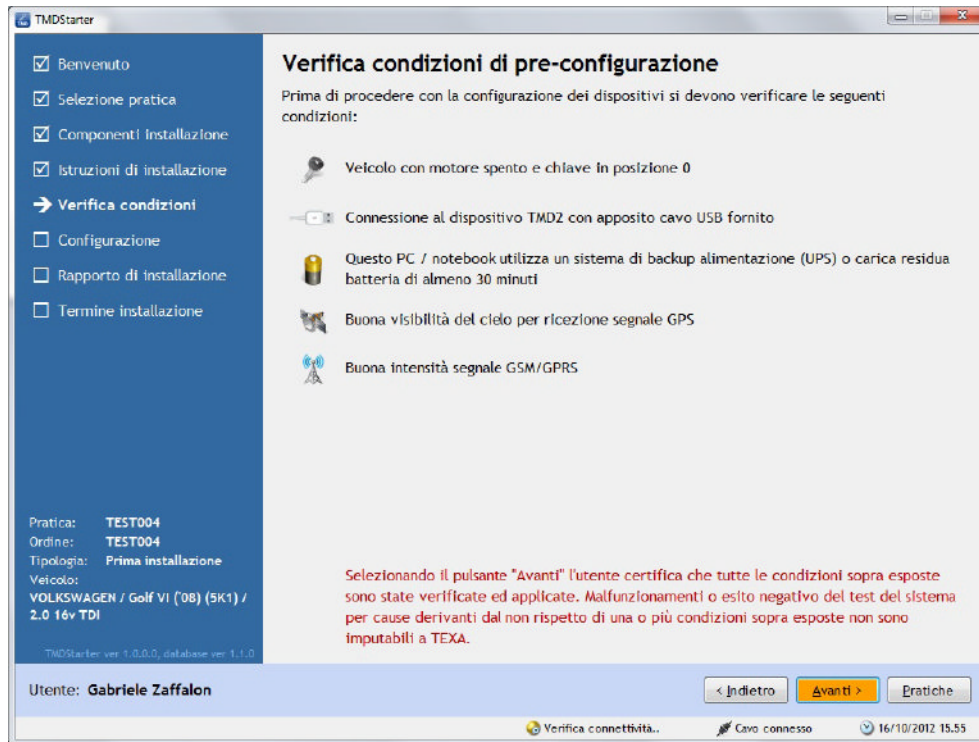
2. Pinchar en el icono **Adelante**.

1.7 Verificación Condiciones

Esta pantalla visualiza las operaciones que deben necesariamente realizarse antes de la configuración.

Proceder como sigue:

1. Seguir las instrucciones que aparecen en pantalla.
2. Pinchar en el icono **Adelante**.

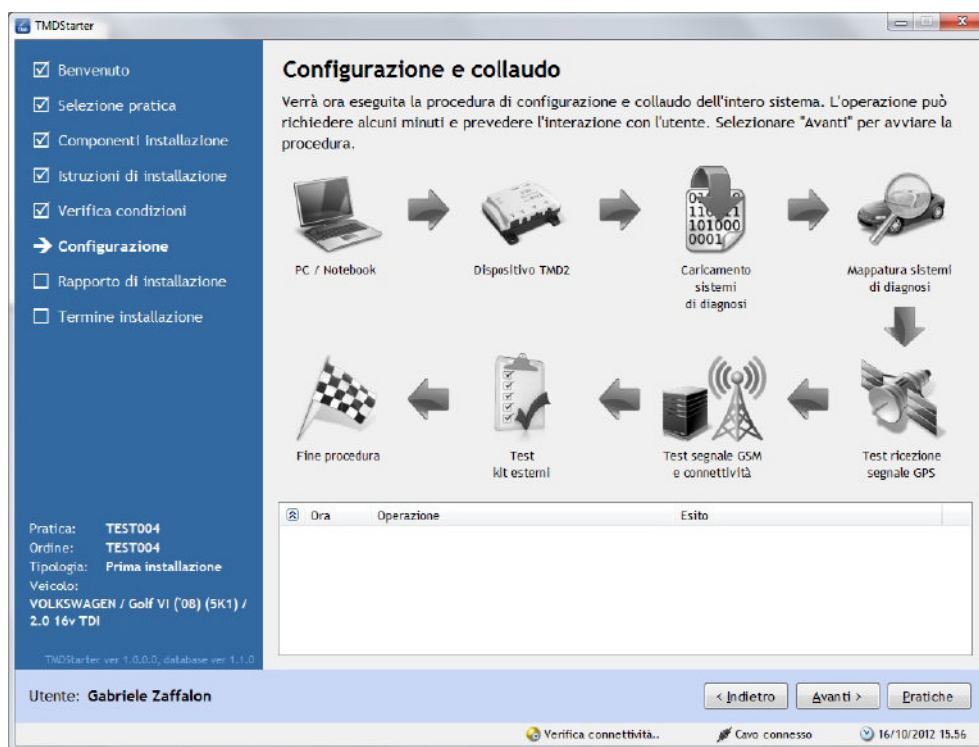


1.8 Configuración

Esta pantalla permite realizar la prueba de todo el sistema.

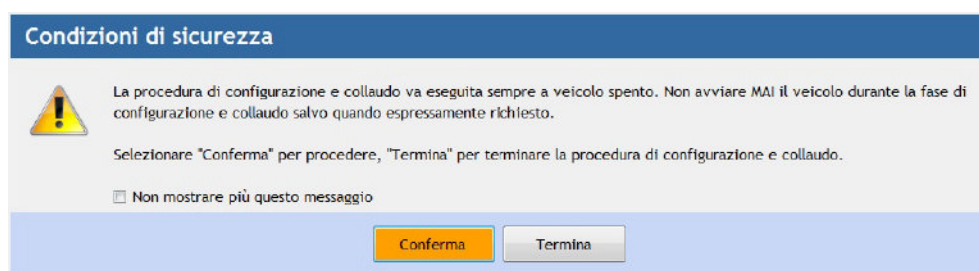
Proceder como sigue:

1. Pinchar en el icono **Adelante**.



2. Seguir las instrucciones que aparecen en pantalla.

3. Pinchar en el icono **Confirmar**.



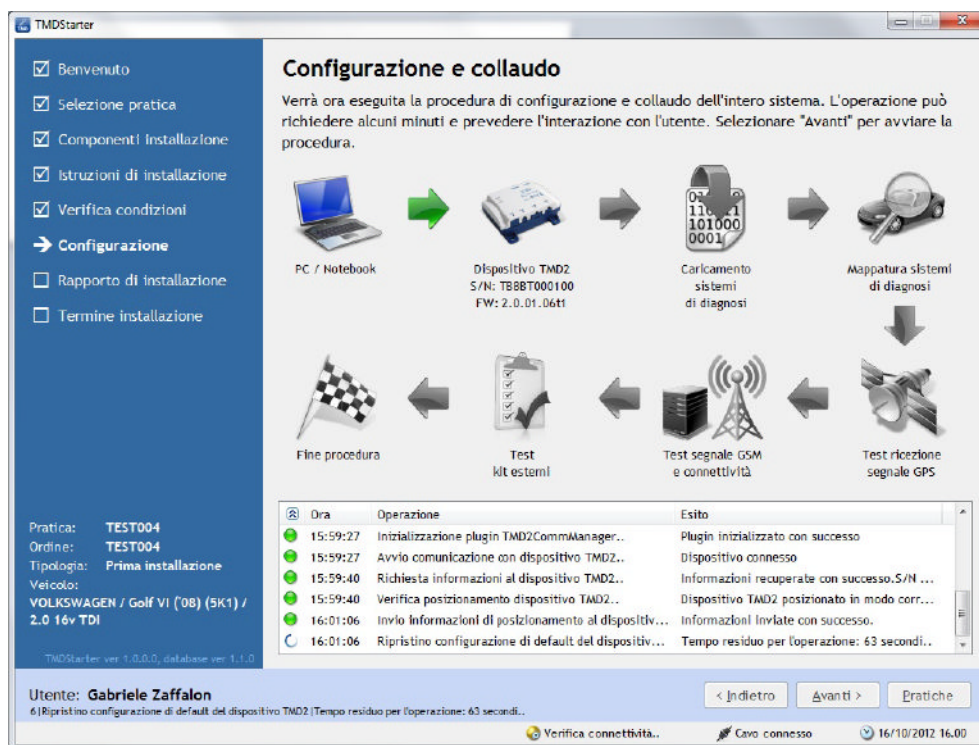
4. Seguir las instrucciones que aparecen en pantalla.
5. Pinchar en el icono **Confirmar**.



6. Seleccionar el ángulo de instalación del TMD2.
Por ángulo de instalación se entiende la orientación de TMD2 respecto al vehículo.
7. Pinchar en el icono **Adelante**.

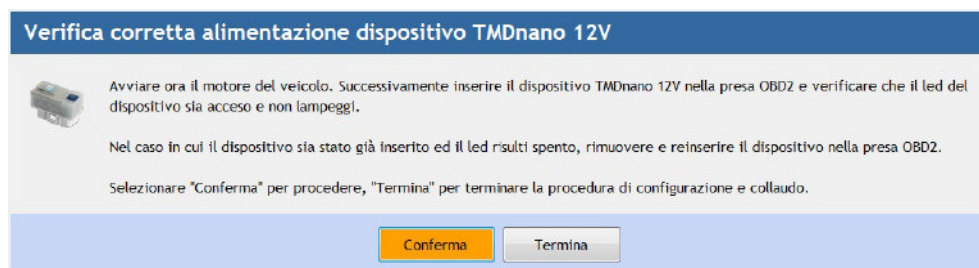


Esperar hasta que finalice el test.



8. Seguir las instrucciones que aparecen en pantalla.

9. Pinchar en el icono **Confirmar**.



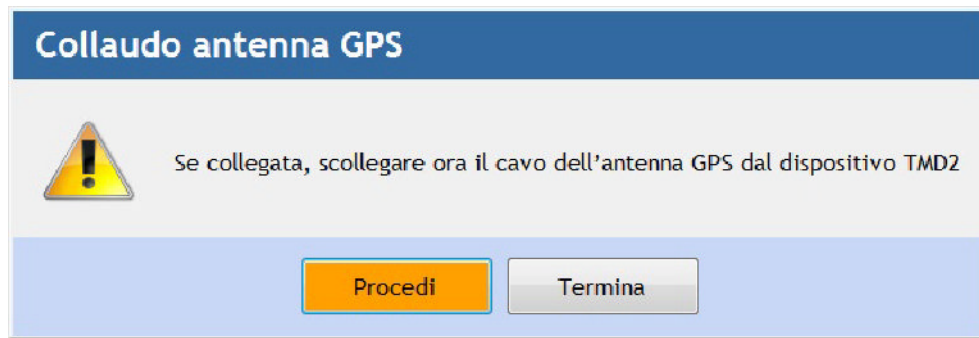
10. Seguir las instrucciones que aparecen en pantalla.

11. Pinchar en el icono **Avanzar**.



El procedimiento de configuración se ha terminado.

12. Pinchar en el icono **Avanzar**.



13. Pinchar en el icono **Confirmar**.



El procedimiento ha finalizado.

1.9 Relación de Instalación

Esta pantalla permite introducir los datos del vehículo en el que se ha instalado el TMD2.

Proceder como sigue:

1. Digitar el **Número de chasis / VIN** en el correspondiente campo.
2. Digitar la **Matrícula** en el correspondiente campo.
3. Digitar el **Odómetro** en el correspondiente campo.
4. Indicar la posición del TMD2 y de la antena GPS.

También es posible introducir notas sobre la prueba y la descripción de la instalación realizada.

TMDStarter

☒ Benvenuto
☒ Selezione pratica
☒ Componenti installazione
☒ Istruzioni di installazione
☒ Verifica condizioni
☒ Configurazione
→ Rapporto di installazione
☐ Termine installazione

Pratica: **TEST004**
Ordine: **TEST004**
Tipologia: **Prima installazione**
Veicolo: **VOLKSWAGEN / Golf VI (08) (5K1) / 2.0 16v TDI**

TMDStarter ver 1.0.0.0, database ver 1.1.0

Utente: **Gabriele Zaffalon**
3 | Tempo totale impiegato: 3 minuti e 31 secondi |

Rapporto finale di installazione e collaudo

Compilare i campi riguardanti i dati del veicolo ed aggiungere eventuali informazioni relative ai problemi rilevati durante l'installazione dei singoli moduli o altre note utili.

DATI VEICOLO

Telaio/VIN * Targa Odometro km

UBICAZIONE COMPONENTI

* Indicare la posizione di installazione del dispositivo TMD2 ed antenna GPS

KIT ACCESSORI INSTALLATI

Kit accessorio	S/N	Esito
Kit lettore TRFID	N/D	☐
Blocco motore	N/D	☐
Sensore temperatura	N/D	☐

NOTE COLLAUDO

DESCRIZIONE INSTALLAZIONE (indicare problemi o note utili)

< Indietro Avanti > Pratiche

Verifica connettività... Cavo connesso 16/10/2012 16.42

6. Pinchar en el icono **Adelante**.

Los campos marcados con el símbolo * **rojo** son obligatorios.

El icono **Adelante** no se puede pinchar mientras los campos no hayan sido rellenados con informaciones congruentes (ad es.: el número de chasis / VIN debe estar compuesto por 17 caracteres).

Rapporto finale di installazione e collaudo

Compilare i campi riguardanti i dati del veicolo ed aggiungere eventuali informazioni relative ai problemi rilevati durante l'installazione dei singoli moduli o altre note utili.

DATI VEICOLO

Telaio/VIN: ABCDEFG1234567890 * Targa: EK000XX Odometro: 20000 km

UBICAZIONE COMPONENTI

KIT ACCESSORI INSTALLATI

Kit accessorio	S/N	Esito
Kit lettore TRFID	N/D	OK
Blocco motore	N/D	OK
Sensore temperatura	N/D	OK

NOTE COLLAUDO

Procedura terminata con successo!

DESCRIZIONE INSTALLAZIONE (indicare problemi o note utili)

Pratica: TEST004
Ordine: TEST004
Tipologia: Prima installazione
Veicolo: VOLKSWAGEN / Golf VI (08) (5K1) / 2.0 16v TDI

Utente: Gabriele Zaffalon
Tempo totale impiegato: 3 minuti e 31 secondi

< Indietro Avanti > Pratiche

Verifica connettività... Cavo connesso 16/10/2012 16.45

7. Leer atentamente las informaciones que aparecen en pantalla.

8. Pinchar en el icono **Confirmar**.

Attenzione

?

Alla pressione del pulsante "Conferma" l'installatore certifica il proprio lavoro e ne assume la responsabilità. La pratica corrente verrà chiusa e non potranno più essere eseguite operazioni su di essa.

Selezionare "Conferma" per proseguire, "Annulla" per non confermare.

Conferma Annulla

1.10 Fin Instalación

Esta pantalla informa al usuario de la finalización del procedimiento y permite:

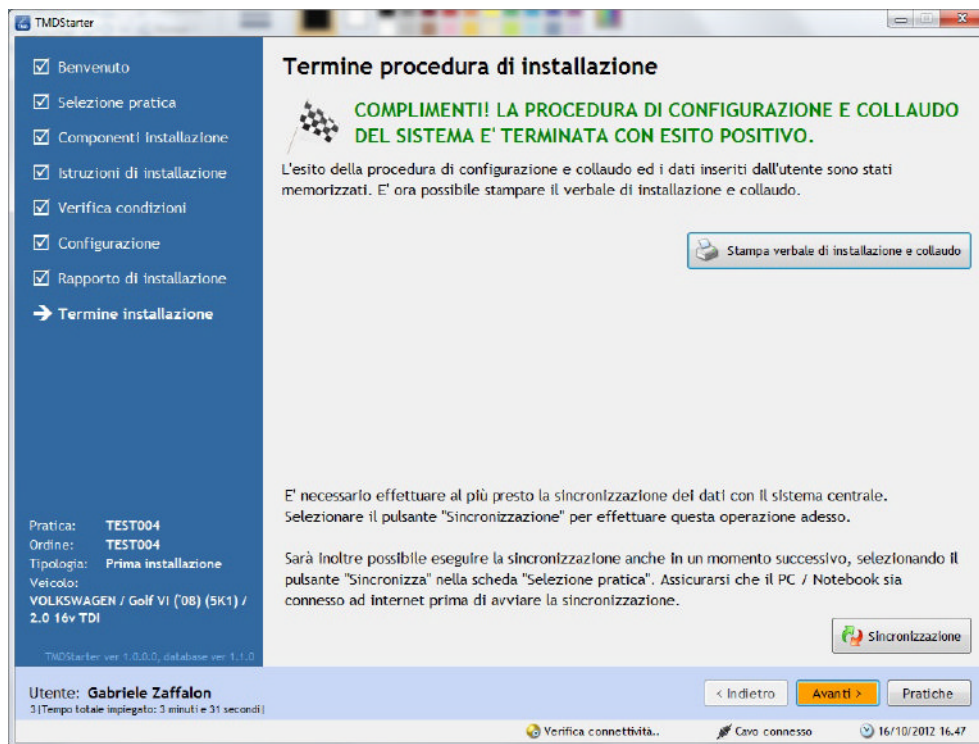
- *imprimir el informe de instalación y prueba,*
- *sincronizar el expediente (actividad).*

IMPRESION INFORME DE INSTALACION Y PRUEBA

Esta función permite imprimir un informe (report) con todas las informaciones introducidas durante la instalación de TMD2.

Proceder como sigue:

1. Pinchar en el icono **Imprimir informe de instalación y prueba.**



Se ha imprimido el informe (report).

20121017_093143_2036.pdf - Adobe Acrobat Pro

File Modifica Vista Documento Commenti Moduli Strumenti Avanzate Finestra ?

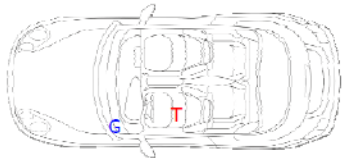
Crea Combina Protezione Firma Moduli Multimedia Commento Nota Modifiche testo

1 1 102% Trova

TEXA

VERBALE DI INSTALLAZIONE E COLLAUDO

TEXA S.p.a
Via T. Maggio, 9
31050 Monastier (TV) ITALY
Tel. +39 0422 791311
Fax +39 0422 791300

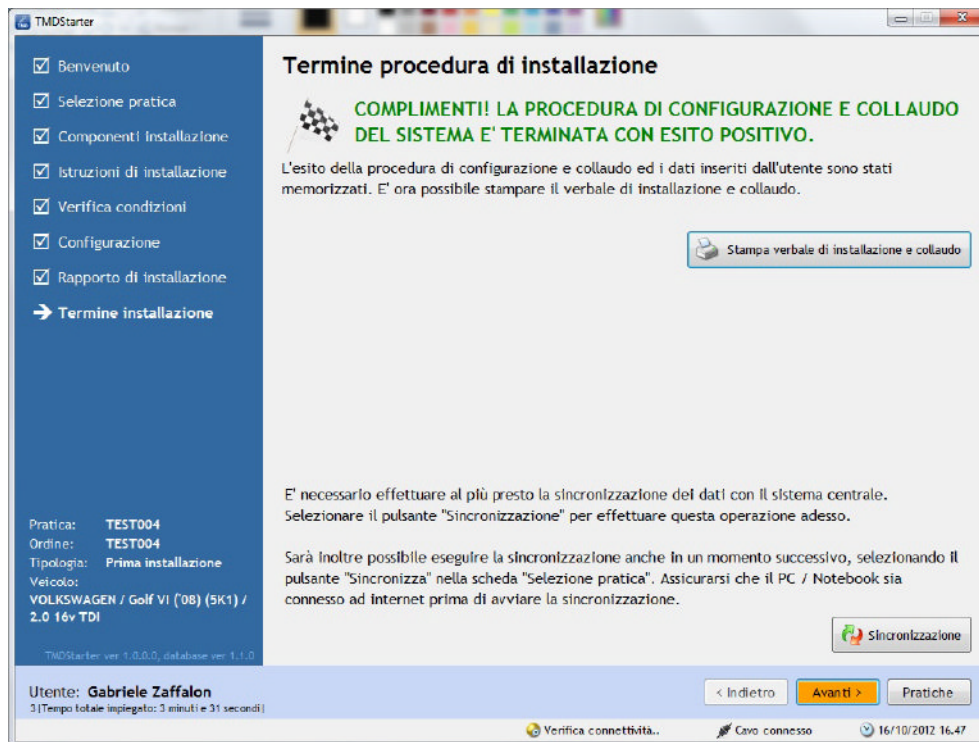
ALLESTITORE			
Azienda	Mario Nardo	Installatore	
Telefono		Orario	Mattino/..... Pomeriggio/.....
INSTALLAZIONE		Buono d'ordine	TEST051
Tipologia	☒ Nuova ☐ Trasferimento	Utilizzatore (cliente)	
TMD2 s/n	T88BT000177	TMD Nano Diag. s/n	TO8AT000013
VEICOLO		Telaio	AAAAAAAAAAAAAAAAAAAA
Targa	KOLEOSTMDE	Marca	RENAULT
Motorizzazione	2.0 dCi 4x4	Cod. Motore	M9R-832
		Modello	Koleos (08)
		Odometro (km)	45000
UBICAZIONE COMPONENTI		TMD KIT ACCESSORI	
		☒ Kit riconoscimento autista ☐ Blocco motore ☐ Sensore temperatura ☐ altro (specificare)	

SINCRONIZACION

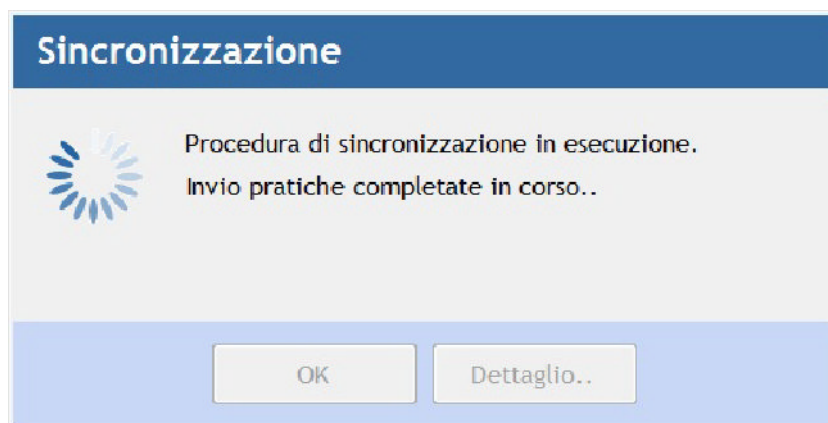
Esta función permite sincronizar todos los expedientes (actividades) y, en particular, cerrar los expedientes (actividades) completadas.

Proceder como sigue:

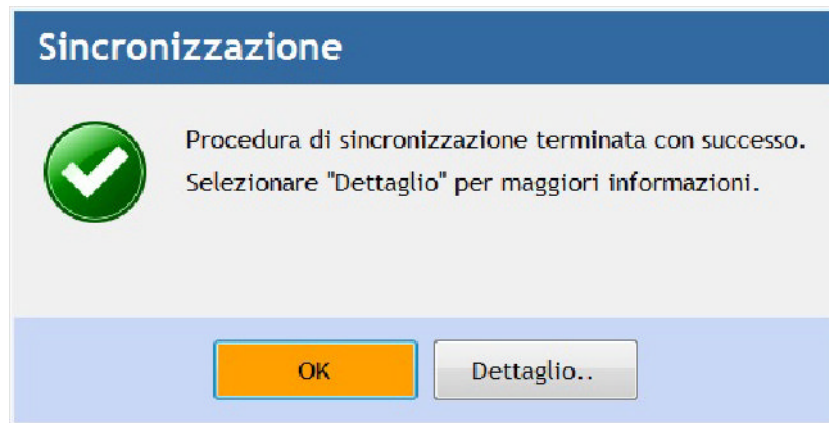
1. Pinchar en el icono **Sincronización**.



Esperar a que finalice la sincronización.



2. Pinchar en el icono **Ok**.



1.11 Actualización

El software avisa al usuario de la disponibilidad de una nueva versión descargable.

Esta pantalla se visualiza después de la sincronización.

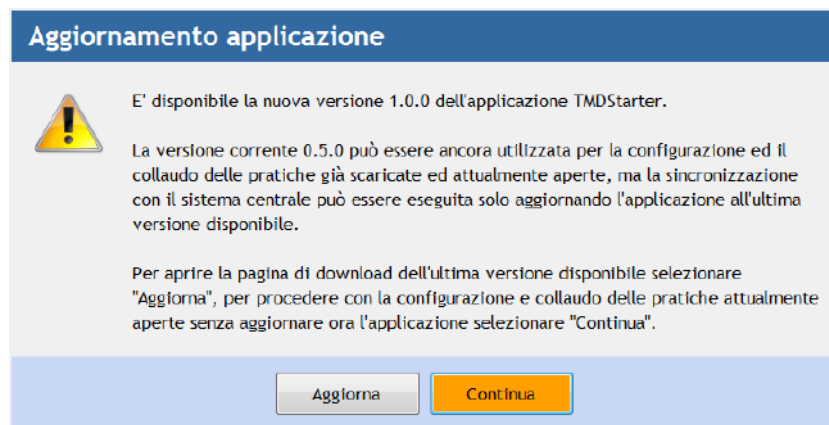
Se aconseja ejecutar la actualización cuando se solicite.

Proceder como sigue:

1. Leer atentamente las informaciones que aparecen en pantalla.
2. Pinchar en el icono **Actualizar**.

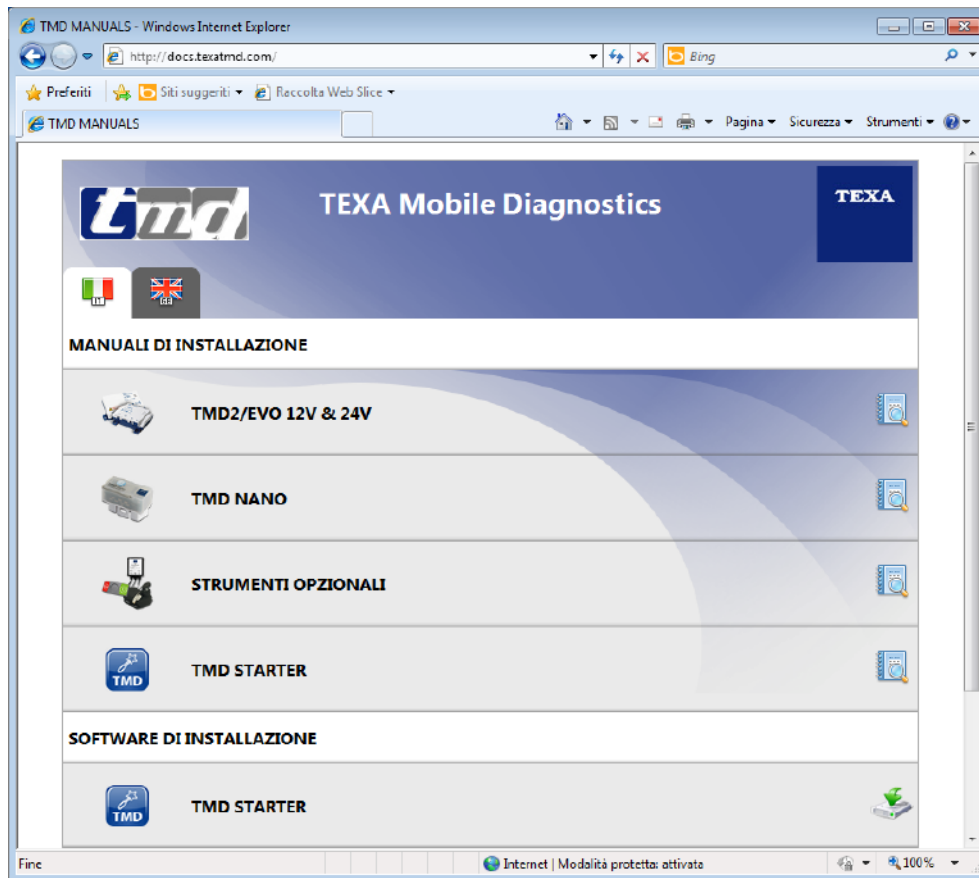
Se aconseja actualizar siempre el software a la última versión.

Pinchando en el icono **Continuar** no será posible utilizar el software en todas sus funciones.

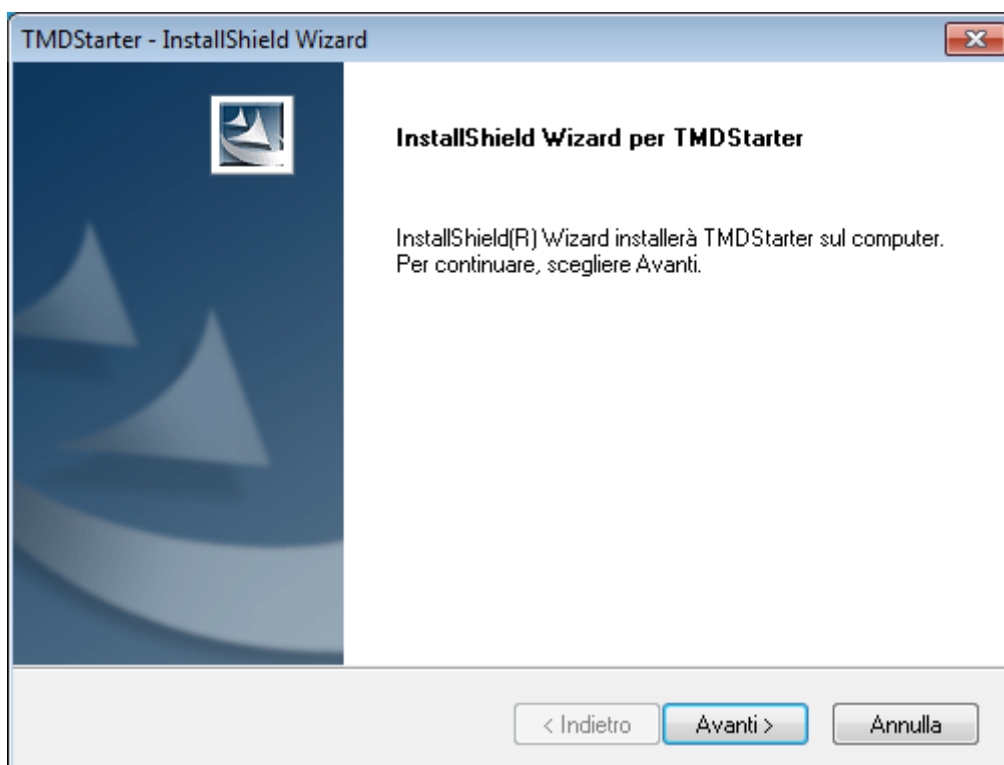


Se visualiza el portal TEXA en el que es posible descargar la nueva versión.

3. Pinchar en el icono .



Se visualiza la pantalla de instalación del software.



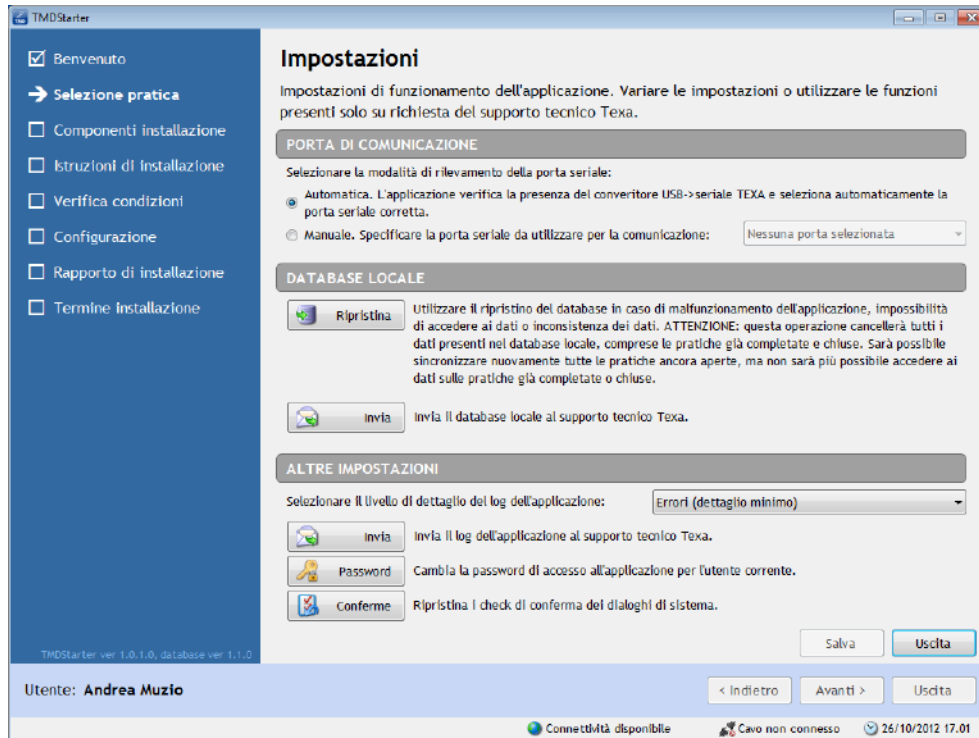
4. Pinchar en el icono **Adelante** y completar el procedimiento de instalación.
Para más información consultar el Manual de SETUP del software.

1.12 Configuraciones

Esta función permite modificar las configuraciones del software.
Proceder como sigue:

1. Pinchar en el icono **Configuraciones**.

Se visualiza la pantalla de las configuraciones del software.



La pantalla de las configuraciones se divide en tres secciones:

- *Puerto de comunicación.*
- *Base de datos local.*
- *Otras configuraciones.*

1.12.1 Puerto de Comunicación

Esta función permite elegir la modalidad de selección del puerto serial al que está conectado el cable serial / USB TEXA.

Las modalidades de selección son:

- **Automática:** *el software detecta y configura automáticamente el puerto serial al que está conectado el cable serial / USB TEXA.*
- **Manual:** *el usuario configura manualmente el puerto serial.*

1.12.2 Base de datos Local

Esta función permite restaurar o enviar al Soporte Técnico TEXA la base de datos local presente en el PC.

La función puede ser útil en el caso de que la base de datos esté corrupta o dañada.

Nombre	Descripción	Notas
Restaurar	Permite restaurar la base de datos en caso de mal funcionamiento.	--
Envía	Permite enviar la base de datos local al Soporte Técnico TEXA.	Después de haber ejecutado esta función es necesario reiniciar manualmente el software.

Utilizar estas funciones solo bajo sugerencia del Soporte Técnico de TEXA.

1.12.3 Otras Configuraciones

En esta sección se agrupan las demás configuraciones:

Nombre	Descripción	Notas
Envía	Permite enviar los log al Soporte Técnico TEXA.	--
Password (contraseña)	Permite cambiar la password (contraseña) de acceso.	--
Confirmaciones	Permite restaurar los check de los diálogos de sistema.	--

Utilizar estas funciones solo bajo sugerencia del Soporte Técnico de TEXA.

Permite además de elegir el nivel de detalle de los log creados por el software. Los niveles son los siguientes:

- *Ningún (log desactivado).*
- *Errores (detalle mínimo).*
- *Errores + Avisos (detalle medio).*
- *Errores + Avisos + Notificaciones (detalle elevado).*
- *Errores + Avisos + Notificaciones + Debug (modo asistencia).*